

BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04**

Strana: 1 / 9

Datum vydání: 15.09.2003

Datum revize: 05.12.2005

1. Identifikace látky nebo přípravku a výrobce, dovozce, prvního distributora nebo distributora:

Obchodní název přípravku: DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04

Číslo výrobku: 327905

Použití látky/přípravku: olej na ochranu dřeva / nátěrová hmota

Identifikace distributora:

Obchodní jméno: KELIWOOD s.r.o.

Místo podnikání nebo sídlo: Praha 5, Smíchov, Kováků 834/18, PSČ 15000
Česká republika

Identifikační číslo: 28196104

Telefon: 777 005 666, 777 005 669

Identifikace výrobce:

Obchodní jméno: CD-Color GmbH & Co.KG

Místo podnikání nebo sídlo: Wetterstraße 58
D-58313 Herdecke

Telefon: 0049 (0) 2330 926-0

Fax: 0049 (0) 2330/926-580

Internet: www.cd-color.de

E-Mail: info@cd-color.de

Nouzové telefonní číslo: 0049 2330 926 188 Herr Roes

Telefonní číslo pro mimořádné situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 21 Praha 2,
telefon (24 hodin/den) 224 91 92 93, 224 91 54 02

2. Informace o složení přípravku

Chemická charakteristika (popis):

Ochranný olej na dřevo s obsahem rozpouštědel a biocidních látek,
na bázi přírodních olejů s chemickým preventivním účinkem proti zamodráním.

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-185-4	benzín(ropný) hydrogenačně odsířený, těžký Xn, N; R 51/53-65-66-67	47,3%
CAS: 60207-90-1 EINECS: 262-104-4	1-[[2-(2,4-dichlorfenyl)-4-propyl-1,3-dioxolan-2-yl]metyl]-1H-1,2,4-triazol Xn, N; R 22-50/53	0,82 %
CAS: 55406-53-6 EINECS: 259-627-5	3-jodprop-2-ynyl-butylkarbamát Xn,N; R 20/22-41-50	0,37 %



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD 
srubové stavby

BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04**

Strana: 2 / 9

Plné znění rizikových R-vět je uvedeno v bodě 16.

3. Údaje o nebezpečnosti látky nebo přípravku

Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí:

Produkt je látka znečišťující vodu.

R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

Klasifikační systém:

Klasifikace odpovídá aktuálním ES-seznamům, je však doplněna údaji z odborné literatury a údaji firmy.

Další údaje: Obsahuje 2-butanonoxim. Může vyvolat alergické reakce.

4. Pokyny pro první pomoc

Při nadýchání: Zajistit přívod čerstvého vzduchu, při potížích vyhledat lékaře.

Při styku s kůží: Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

Při zasažení očí: Několik minut vyplachovat při otevřených víčkách tekoucí vodou, přetrvávající potíže konzultovat s lékařem.

Při požití: Nevyvolávat zvracení, ihned vyhledat lékařskou pomoc.

Pokyny pro lékaře:

Mohou se objevit následující příznaky: při delší/opakované expozici nebo při vyšších koncentracích : únava, omamný účinek, suchá kůže, podráždění kůže a očí, vdechování může způsobit podráždění sliznic

Nebezpečí:

Při požití s následným zvracením může dojít k aspiraci do plic, což může vést k udušení nebo toxickému otoku plic. Dlouho trvající nebo opakovaná expozice může způsobit zánět kůže(dermatitidu).

Ošetření:

Symptomatické ošetření.

Tukový film na kůži obnovit vetřením krému, aby se předešlo dermatitidě.

5. Opatření pro hasební zásah

Vhodná hasiva: CO₂, hasící prášek nebo tříštěný(rozprášený) proud vody. Větší oheň hasit tříštěným proudem vody nebo alkoholovou pěnou.

Nevhodná hasiva: přímý proud vody



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD 
srubové stavby

BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04**

Strana: 3 / 9

Zvláštní nebezpečí:

Při požáru vzniká hustý černý kouř, vdechování nebezpečných zplodin může vážně poškodit zdraví.

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:

Dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Další údaje:

Kontaminovanou hasící vodu jímat odděleně, nesmí se dostat do kanalizace.

6. Opatření v případě náhodného úniku

Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:

Používat ochranné prostředky, zamezit přístupu nepovolaných osob bez ochranných prostředků. Odstranit možné zápalné zdroje, prostor dobře větrat, nevdechovat páry.

Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:

Zabránit únikům do kanalizace či povrchových a podzemních vod

Při proniknutí do povrchových a podzemních vod či kanalizace informovat příslušné úřady.

Doporučené metody čištění a zneškodnění:

Přípravek nechat nasáknout do adsorpčního materiálu, který váže tekutiny (např. písek, křemelina, universální pojivo, pojivo na kyseliny, piliny), zajistit dostatečné větrání. Sebraný materiál zneškodnit v souladu s platnými předpisy.

Další údaje:

Informace o zneškodňování viz kapitola 13.

7. Pokyny pro zacházení a skladování

Pokyny pro zacházení:

Zajistit dobré odvětrávání/odsávání na pracovišti. Zabránit vzniku aerosolu, odstranit zápalné zdroje - nekouřit, učinit opatření proti vzniku elektrostatického náboje. Páry mohou se vzduchem tvořit výbušnou směs.

Pokyny pro skladování:

Uchovávat pouze v originálních nádobách, odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Zamezit styku se silně kyselými a alkalickými materiály a oxidačními prostředky.

Uchovávat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu. Chránit před horkem a přímým slunečním zářením. Nádoby uchovávat na dobře větraném místě, nádoby musí být těsně uzavřené.

8. Kontrola expozice a ochrana osob

Technická opatření: Žádné další údaje, viz bod 7.

Kontrolní parametry:

64742-82-1	benzín(ropný) hydrogenně odsířený, těžký
NPK-P	50 ml/m ³



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD 
srubové stavby

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04**

Strana: 4 / 9

Další údaje: Jako podklad sloužily seznamy platné v době vypracování.

Osobní ochranné prostředky:

Všeobecná ochranná opatření:

Zamezit styku s potravinami, nápoji a krmivvy.

Při práci nejíst a nepít, nekouřit, nešňupat.

Umýt si ruce před přestávkami a po skončení práce.

Nevdechovat plyny / páry / aerosol.

Ochrana dýchacích orgánů:

Jestliže koncentrace rozpouštědla přesahuje hraniční hodnotu, musí se použít registrovaná ochrana dýchacích orgánů (např. ochranná maska s filtrem Braun A podle DIN 3181). Zajistit dobré odvětrávání.

Ochrana rukou:

Používat ochranné nepropustné rukavice odolné rozpouštědlu, např. ochranné rukavice model „4H Glove“ firmy Kroschke:

- 5tivrstvý syntetický vysokovýkonný laminát
- tloušťka: 0,065 mm
- nepropustnost např. při použití universálních ředidel při 21°C: > 240 min.(údaj z literatury), Index 5 (podle Index En 374).

Při opakovaném kontaktu použít ochranný krém na ruce na místa , která přišla do styku s produktem.

Kůži po skončení práce důkladně očistit a nanést mast na ochranu kůže.

Uvedené údaje jsou převzaty z literatury a musí být přizpůsobeny případ od případu; viz také následující pokyny v odstavci „Materiál ochranných rukavic“ a „Nepropustnost materiálu ochranných rukavic“.

Materiál ochranných rukavic

Výběr vhodných rukavic závisí nejen na jejich materiálu ale i na dalších jakostních ukazatelích a liší se podle výrobce. Protože produkt představuje přípravek z více látek, není možné odolnost materiálu rukavic předem odhadnout a musí být proto před použitím vyzkoušena.

Nepropustnost materiálu ochranných rukavic

Řídit se pokyny výrobce ochranných rukavic o propustnosti materiálu.

Ochrana kůže:

Po práci důkladně očistit a nanést krém na ochranu kůže.

Ochrana očí:

Používat těsně přiléhající ochranné brýle.

Ochrana těla:

Používat ochranný pracovní oděv odolný proti rozpouštědlům.



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD 
srubové stavby

BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04**

Strana: 5 / 9

9. Fyzikální a chemické vlastnosti

Skupenství:	kapalina
Barva:	bezbarvý
Zápach:	po rozpouštědle
Bod/rozmezí bodu varu:	> 100°C
Bod vzplanutí:	> 55°C
Samozápalnost:	produkt není samozápalný
Teplota vznícení:	> 200°C
Nebezpečí exploze:	Produkt není nebezpečný z hlediska exploze, avšak může dojít k vytvoření výbušné směsi jeho par se vzduchem.
Meze výbušnosti:	dolní mez – 0,7 % obj. horní mez – 6,4 % obj.
Tenze par při 50°C:	≤ 110 kPa
Hustota při 20°C:	cca 0,86 g/cm ³
Rozpustnost ve vodě:	nemísitelný
Hodnota pH:	neaplikovatelné u přípravků s obsahem rozpouštědla
Viskozita:	doba výtoku při 20°C: cca 35s (ISO 2431/3mm)
Obsah organických rozpouštědel:	cca 52,0%
Obsah pevných látek:	cca 48,0 %

10. Stabilita a reaktivita

Teplný rozklad / podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Při doporučeném způsobu použití k rozkladu nedochází.

Nebezpečné reakce:

Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

Nebezpečné rozkladné produkty:

Při vysokých teplotách mohou vznikat nebezpečné rozkladné produkty jako např. oxid uhličitý (CO₂), oxid uhelnatý (CO) a kouř.

11. Toxikologické informace

Akutní toxicita:

Zařazení relevantní hodnoty LD/LC50: Nejsou k dispozici žádné údaje o přípravku.

Specifické symptomy při pokusech na zvířatech: Nejsou k dispozici žádné údaje o přípravku.

Primární dráždivost:

na kůži: viz „Dodatečné toxikologické odkazy“!

Senzibilizace: Není známý žádný senzibilizující účinek.

Dodatečné toxikologické odkazy:

Vdechování rozpouštědla nad hodnoty NPK-P může vést k poškození zdraví jako podráždění sliznice a dýchacích orgánů, poškození ledvin a jater, stejně jak poškození centrálního nervového systému. Příznaky a symptomy: bolesti hlavy,



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD ✓
srubové stavby

BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04** Strana: 6 / 9

závrať, únava, svalová slabost, narkotické účinky, ve výjimečných případech bezvědomí. Delší a opakovaný kontakt s kůží může vést k vysušení a podráždění. Vstříknutí rozpouštědla do očí může vést k podráždění očí a reversibilním poškozením. V takových případech vyhledat lékařskou pomoc.

12. Ekologické informace

Údaje k vylučování (persistence a rozložitelnost):

Jiná upozornění: Nejsou k dispozici žádné údaje o přípravku.

Ekotoxicita:

Jiná upozornění:

Nepoužívat v bezprostřední blízkosti vodních zdrojů/toků.

Přípravek nesmí proniknout do vodních zdrojů/toků.

Všeobecné pokyny:

Třída ohrožení vody: 2 látka znečišťující vodu

Nesmí proniknout do podzemní a povrchové vody nebo kanalizace.

Škodlivý pro vodní organismy.

13. Informace o zneškodňování

Způsoby zneškodňování látky/přípravku:

Nesmí být zneškodňován společně s domovním odpadem, nesmí proniknout do kanalizace.

Kód odpadu:

03 02 02 Chlororganické prostředky na ochranu dřeva.

08 01 11 Odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky.

Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu:

Kontaminované obaly musí být optimálně vyprázdněny, pak mohou být po odpovídajícím vyčištění recyklovány ve spolupráci s oprávněnými osobami.

Další údaje:

Zneškodněte v souladu s příslušnými předpisy dle zákona o odpadech č.185/2001 Sb. v platném znění.

14. Informace pro přepravu

Pozemní přeprava ADR/RID:

Třída ADR/RID: 3 (F1) hořlavé kapalné látky

Kemlerovo číslo: 30

Číslo UN: 1263

Obalová skupina: III

Výstražný štítek: 3

Pojmenování zboží: 1263 BARVA (neviskózní)

Námořní přeprava IMDG:

Třída IMDG: 3



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD 
srubové stavby

BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04**

Strana: 7 / 9

Číslo UN: 1263
Štítek: 3
Obalová skupina: III
EMS-číslo: 3-05
Látka znečišťující moře: ne
Správný technický název: PAINT
Letecká přeprava ICAO/IATA:
Třída ICAO / IATA: 3
Číslo UN/ID: 1263
Štítek: 3
Obalová skupina: III
Správný technický název: PAINT

15. Informace o právních předpisech

Zákon č. 356/2003 Sb. ve znění pozdějších předpisů o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých dalších zákonů.

Vyhláška MPO č.231/2004 Sb. o formě a obsahu bezpečnostního listu k nebezpečné chemické látce a přípravku v platném znění.

Symbol nebezpečnosti:

Výrobek nepodléhá značení dle zákona o chem.látkách a přípravcích.

R-věty:

- R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

S-věty:

- S 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- S 23 Nevdechujte páry/plyny/aerosoly.
- S 24 Zamezte styku s kůží.
- S 38 V případě nedostatečného větrání použijte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.
- S 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
- S 61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

Zvláštní značení určitých přípravků:

Obsahuje 2-butanonoxim. Může vyvolat alergické reakce.

Třída ohrožení vody: 2 látka znečišťující vodu



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD 
srubové stavby

BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04**

Strana: 8 / 9

Ostatní nařízení, omezení a zákazy:

Údaj ke směrnici 1999/13/EH o omezení emisí prchavých organických sloučenin (VOC-směrnice):

VOC-podíl 448 g/l - lak

16. Další informace

Obsah účinných látek:

0,82% propiconazol

0,37% 3-jod-2-propinylbutylkarbamát

Kód produktu podle GISBAU: HSM-LV 30

Prostředky na ochranu dřeva obsahují biocidní účinné látky na ochranu dřeva před škůdci. Je možné je používat jen dle návodu na použití a v přípustných oblastech použití. Zneužití může vést ke škodám na zdraví a životním prostředí. Nepoužívat v bezprostřední blízkosti vodních zdrojů / toků. Prostředek se nesmí dostat do vodních toků / zdrojů. Nepoužívat na dřevo, které přichází do bezprostředního kontaktu s potravinami nebo krmivy.

Uvedené údaje odpovídají současnému stavu našich vědomostí, avšak nejsou zárukou vlastností produktu a nezakládají žádný smluvní právní vztah.

Dané pracovní podmínky spotřebitele se vymykají našemu povědomí a kontrole. Bez písemného souhlasu nesmí být produkt použit za jiným účelem, než který je uveden v odstavci 2 nebo v technickém listě. Spotřebitel je plně odpovědný za dodržování všech souvisejících zákonných předpisů na ochranu zdraví.

S každým nejnovějším vydáním ztrácejí předcházející bezpečnostní listy svou platnost.

Další údaje jsou uvedeny v technickém listě.

Důvody k úpravám:

Tento bezpečnostní list byl kompletně přepracován v souvislosti se změnami v legislativě podle vyhlášky č.231/2004 Sb. a směrnice 91/155/EHS.

Relevantní R-věty:

- | | |
|---------|--|
| R 20/22 | Zdraví škodlivý při vdechování a při požití. |
| R 22 | Zdraví škodlivý při požití. |
| R 41 | Nebezpečí vážného poškození očí. |
| R 50 | Vysoce toxický pro vodní organismy. |



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD 
srubové stavby

BEZPEČNOSTNÍ LIST
podle vyhlášky č. 231/2004 Sb.

Obchodní název přípravku: **DELTA HYDROSTOP PLUS 9.04**

Strana: 9 / 9

- R 50/53 Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- R 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- R 65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
- R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.



Sídlo: KELIWOOD s.r.o., Kováků 18, 150 00 Praha 5 - Smíchov
Výstaviště: Výstavní centrum Vidochov 10, 509 01 Nová Paka
IČ: 28196104, DIČ: CZ28196104
Tel.: +420 - 777 005 666, www.srubyservis.cz



KELIWOOD 
srubové stavby